

بیراڻي ڪوڙي ٽيڻي

Lazy little brother



✍️ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele

Buthelezi!

✉️ Mlungisi! Dlamini, Ingrid Schechter

✉️ Abdul Rahim Ahmad Parwani (Darakht-e

Danesh Library)

1

🗨️ / English / عربي



Global Storybooks

globalstorybooks.net

بیراڻي ڪوڙي ٽيڻي / Lazy little brother

✍️ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele

Buthelezi!

✉️ Mlungisi! Dlamini, Ingrid Schechter

✉️ Abdul Rahim Ahmad Parwani (Darakht-

e Danesh Library) (prs)



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0)

[license.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>





مَن بیدار شُدَم وَاَتَش رِوَشَن گَرَدَم.

...

I wake up and make fire.

I boil some water.

...

مقداری آب جوشاندم





هيڙم ها را توتہ کردم

...

I chop the firewood.

Why do I work so hard...
when my brother is busy
playing?

...

چرا من خیلی سخت کار می‌کنم
وقتی برادرم همیشه مشغول بازی
کردنِ است؟



I stir the pot.

...

من دیگ را هم شور می‌دهم.





زَمِين را جارو كردَم.

...

I sweep the floor.



ظرف‌ها را شُستَم.

...

I wash the dishes.